

## اضافة الشروط الاتيه:-

### Add THE FOLLOWING CONDITION:-

1. بإمكان مقدمي العطاءات الراغبين في شراء وثائق المناقصة مراجعة جهة التعاقد لغرض شراؤها ورقيا وكما يحق لهم شراؤها (وثائق المناقصة) الكترونيا عبر المنصة الالكترونية الموحدة للإعلانات والمناقصات IRAQ TENDER PLATFORM والعائدة لوزارة التخطيط

Bidders wishing to purchase tender documents may contract the contracting party for the purpose of purchasing them in paper form. They also have the right to purchase them (tender documents) electronically via the unified electronic platform for advertisements & tenders IRAQ TENDER PLATFORM which belongs to the Ministry of Planning

2- على الشركات المقدمة للمناقصات تقديم المعلومات التعريفية الدقيقة (اسم الشركة وباللغتين العربية والانكليزية , شعارها , العنوان الكامل , وسائل الاتصال , عنوان الموقع الالكتروني) لأغراض التحري عن الشركات وفق ضوابط التحري عن الشركات الاجنبية الساري. تتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور عملية التحري.

-companies submitting tenders should provide accurate identifying information ( company name in Arabic & English , logo, full address, contract information, website address )for the purposes of investigating companies in accordance with the controls for investigating foreign companies.

- the bidder shall bear the costs of the investigation process

3-تلتزم الشركات الاجنبية المتعاقدة في العراق لتجهيز سلع او خدمات وفق اتفاق او عقد يتضمن تقديم خدمات من أي نوع كان داخل العراق لمدة لا تقل عن سنة واحدة, بفتح فرع لها في العراق وتسجيلها لدى مسجل الشركات استنادا الى نظام فروع الشركات الاجنبية الساري

Foreign companies contracting in Iraq to supply goods or service according to an agreement or contract that for a period of not less than one years , are obligated to open a including providing services of any kind inside Iraq branch in Iraq & register it with the companies Registrar based on the Foreign companies Branches System

4- يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان وعدد مرات اعادة الاعلان في الصحيفة الوطنية والمنصة الالكترونية واجور ارشفة واتمته العقود الكترونيا واجور عملية التحري.

-استنادا لاعمام مكتب رئيس مجلس الوزراء المرقم 2504657/3063 المؤرخ في 2025/2/8 تقرر استقطاع مبلغ (10) مليون دينار عراقي في حال كون مبلغ العقد (1) مليار دينار فأكثر من مستحقات المالية العائدة للطرف الثاني الموجودة لدى الطرف الاول وارسالها الى وزارة الزراعة عن طريق القسم المالي في حال كون مبلغ العقد بالدينار العراقي وعن طريق قسم الاعتمادات في حال كون مبلغ العقد بالدولار الامريكي لغرض انجاز مشاريع تشجير المحافظات.

The person who wins the tender shall bear the costs of publication & advertising, the number of times the advertisement is re-advertised in the national newspaper & the electronic platform , the costs of archiving & automating contracts electronically, &the costs of investigation process

- Based on the circular of the prime Minister's Office No. 674 dated 18/2/2025 , it was decided to deduct an amount of (10) million Iraqi dinars if the contract amount is (1) billion dinars or more from the financial dues of the second party held by the first party & send it to the Ministry of Agriculture through the financial department if the contract amount is in Iraqi dinars & through the credits department if the contract amount is in US dollars for the purpose of completing projects Afforestation of governorates